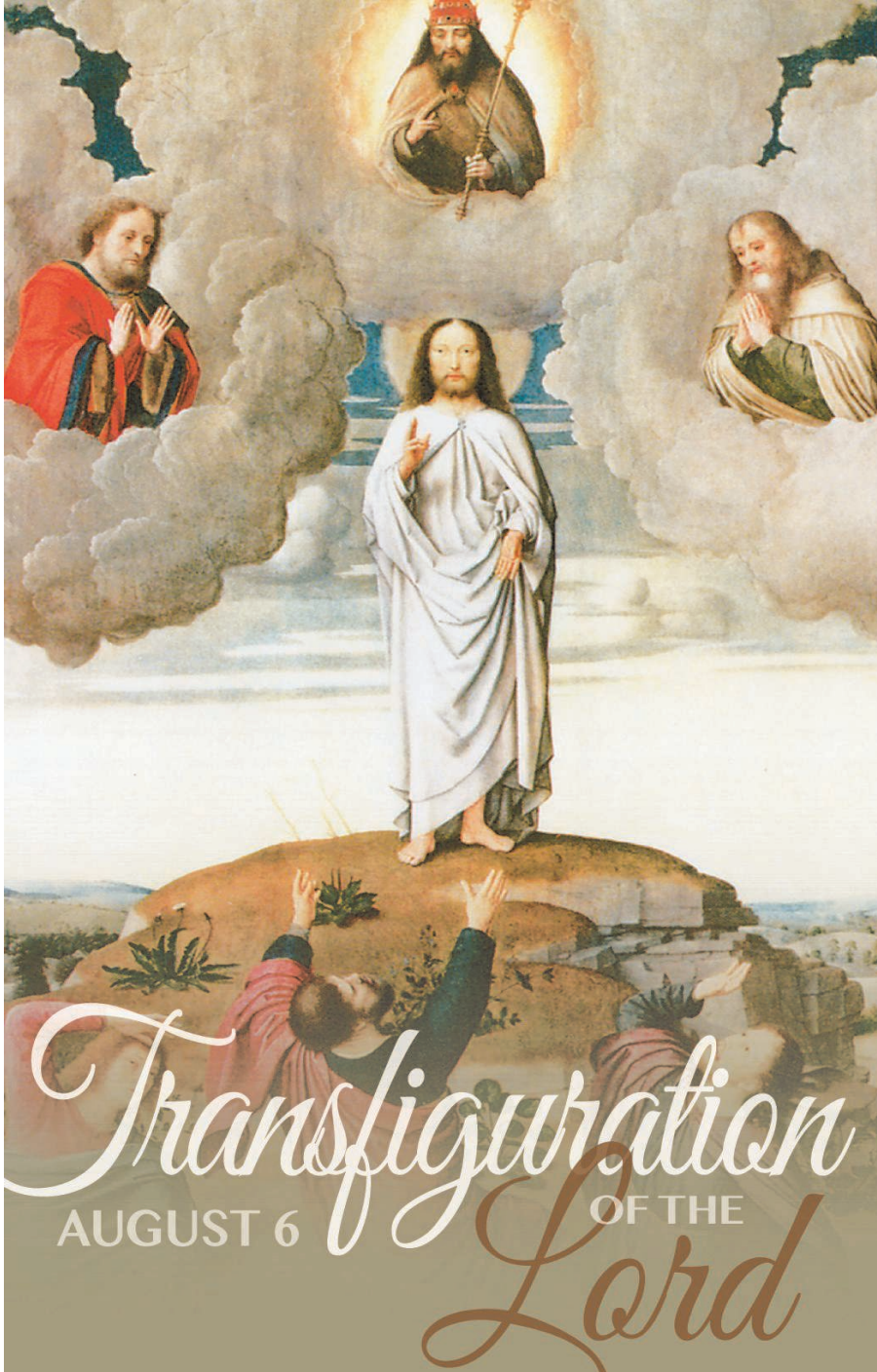


Welcome to

St. Stanislaus

PARISH FAMILY

- 201 BUCKBEE STREET
- ROCKFORD, ILLINOIS 61104
- www.st-stanislaus.org



Transfiguration
AUGUST 6 OF THE
Lord



Conventual Franciscans

Fr. Mieczysław Wit, OFM Conv.
Pastor

Phone Numbers

Parish Office 815-965-3913
Fax 815-965-3915
Fr. Mieczysław Wit 815-315-2542
Mrs. Margaret Borowski 815-965-3913

margaretb@st-stanislaus.org

Manager/Secretary

Dr. Michael Michalik 815-397-7330
Chm., Pastoral Council

Mrs. Marzena Steigerwald 815-482-1788
Chm., Finance Council

Mrs. Gail Vannetter 779-210-9312
Coordinator of Religious Education

Mrs. Renata Romanowski 815-262-8571
Director of Polish Language School

Mass Schedule

Sunday Obligation:
4:30 pm (Saturday)
9:00 am (English)
11:00 am (Polish)

Holy Days:

6:00 pm (English) - Vigil Mass
12:00 noon (English)
6:00 pm (Polish)

Weekdays:

7:00 am (Tuesday, Thursday, Friday)
12:00 pm Wednesday
6:00 pm Friday (Polish)
(No AM Mass on Monday & Saturday)

Novena to St. Anthony:

Tuesday after 7:00 am Mass

Chaplet to Divine Mercy:

Friday after 7:00 am Mass

August 5, 2018 • Eighteenth Sunday in Ordinary Time



We would like to wish a Happy Birthday and all God's blessings to the following parishioners celebrating their birthdays this week: (August 6 - August 12): David Martins, Eileen Campbell, Leo Roganowicz, Christopher Sarat.

Please come on Saturday, August 11th from 9:00 am—12:00 pm to clean and get our property ready for Polish Fest. We will have all the cleaning supplies ready.



Just come and help us to clean the church, school building and grounds around the church for Polish Fest. All the Polish Fest committee heads are asked to come and prepare all the supplies and equipment for their booths.

Serdecznie zapraszamy w sobotę, 11 sierpnia od 9:00 rano do 12:00 w południe do pomocy przy sprzątnięciu kościoła i obiektów parafialnych. My przygotowujemy środki do sprzątnięcia. Przyjdź i pomóż posprzątać kościół, budynek szkolny i teren wokół budynków na Polski Festiwal. Osoby odpowiedzialne za stoiska na festiwalu proszone są także o przybycie i przygotowanie rzeczy potrzebnych na stoiska.



We would like to thank each and everyone of you who came and help us with making pierogi for Polish Fest. We had a great group of dedicated volunteers this year. Some days we had over 40 people helping. Because of this wonderful group in just six days we have made over 16,700 pierogi. We would like to thank Marzena Steigerwald for taking care of this great project. May God reward your dedication.

Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim osobom, które poświęciły swój czas przy robieniu pierogów. Dziękujemy Pani Marzenie Steigerwald za organizację i czuwanie nad przebiegiem prac. W niektóre dni przyszło do pomocy około 40 osób. Dzięki pracy tej świetnej grupy ludzi, w przeciągu sześciu dni zdołaliśmy zrobić ponad 16,700 pierogów. Niech Bóg wynagrodzi Wasz trud i poświęcenie.

W sobotę 18 sierpnia w dzień przed festiwalem zapraszamy wszystkich do pomocy w przygotowaniu na niedzielę. Potrzebujemy osoby chętne do ustawiania stoisk, krzeseł, stołów, rozstawiania namiotów. Potrzebujemy wiele rąk do pracy w kuchni przy obieraniu ziemniaków i ogórków itp. Prace rozpoczynamy o godzinie 9:00 rano.



Saturday, August 18th, the day before Polish Fest, we are asking everyone for help. We need people to help with setting up tents, tables, chairs, booths, etc. We will need many hands to help in the kitchen with potatoes, cucumbers. Please come and help us. We will begin our day at 9:00 am.

Cash Raffle Tickets

Please return cash raffle tickets stub with payment to the parish office via collection on Sunday.

Prosimy zwracać bilety na rozgrywkę pieniężną wraz z opłatą do biura parafialnego.

COMMITTEE CHAIRPERSONS FOR POLISH FEST 2018

CHAIRPERSONS:

ADAM MAZELA: 815-988-3412
 DAN JAWOROWSKI: 815-721-5225
 MARGARET BOROWSKI: 815-262-7650
 MARY JAWOROWSKI: 815-601-6800
 ROBERT FATLA: 815-276-4233

WHITE ELEPHANT:

TERESA CZERNICKI: 815-608-1937

BAKERY:

MARZENA DOMYSLAWSKI: 815-793-6262

BEER & WINE:

JEFF BREMER: 630-366-9531

BINGO:

RONALD BRONOWSKI: 815-315-7406

CASH RAFFLE:

LEO & KELLY ROGANOWICZ: 815-289-0709

CHILDREN GAMES:

RANDEE HANSEN: 815-979-2068

CULTURE CENTER:

BOZENA KASZYCKI: 815-968-6704

DINNER:

ANNA MOSKALIS: 815-323-8035

ETHNIC FOODS (PIEROGI):

MARZENA STEIGERWALD: 815-482-1788

ICE CREAM:

HALINA & DENNIS HEAD: 815-871-6962

LARGE RAFFLE:

MARIA MCKILLIP: 815-654-1531

NOVELTIES:

YVONNE GRIMES: 815-670-7733

CHUCK GRIMES: 815-721-6594

OUTSIDE FOODS:

JEFF & KIM FOSTER: 815-988-4890

POLISH BEER:

IWONA MAZELA: 815-988-2495

POP:

ROBERT FATLA: 815-276-4233

POTATO PANCAKES:

BERNADETTE MEKALSKA: 815-505-1680

LAUREN WATSON: 815-914-6164

PULL TABS:

TED KRYSZTOPA: 815-654-0552

TICKETS BOOTHS:

MARY JAWOROWSKI: 815-601-6800

100th Anniversary of Polish Independence

(continued)

"We want an independent Poland, so we can plan a life that is better and more just for everyone". Jozef Pilsudski

Marshal Jozef Pilsudski (1867-1935) - independence activist, leader of the Polish Socialist Party, and founder and first Commander of the Polish Legions formed in 1914. Released from a German prison, Pilsudski arrived in Warsaw, where on November 11, 1918, he assumed command of the emerging Polish Army. On November 14, Pilsudski proclaimed the establishment of the Republic of Poland, and two days later he notified the Great Powers of the foundation of an independent Polish state. On November 22, 1918, Pilsudski assumed the highest authority of the Republic of Poland as Head of State, and he held that position until December 1922.

"An independent Polish state should be erected which should include the territories inhabited by indisputably Polish populations, which should be assured a free and secure access to the sea, and whose political and economic independence and territorial integrity should be guaranteed by international covenant"

The 13th point of President Wilson's peace program, delivered in a speech to the United States Congress, January 8, 1918.

Thomas Woodrow Wilson (1856-1924) - the twenty eighth President of the United States (1913-1921). He decided that the United States would enter World War I in 1917. In January 1918, the President presented Congress with the goals for the United States to achieve after the war ended. The program was known as "Wilson's 14 points" and became the basis for the Treaty of Versailles. The thirteenth point, stating that there should be a Polish state with access to the sea, was the effect of the efforts of Ignacy Jan Paderewski, who maintained close contacts with the President.

To be continued in next week's bulletin

Stulecie Niepodległości Państwa Polskiego

(ciąg dalszy)

"Chcemy Polski niepoległej, abyśmy tam mogli urządzić życie lepsze i sprawiedliwsze dla wszystkich". Józef Piłsudski

Marszałek Józef Piłsudski (1867 - 1935) - działacz niepodległościowy, przywódca Polskiej Partii Socjalistycznej, twórca i pierwszy komendant utworzonych w 1914 r. Legionów Polskich. Zwolniony z niemieckiego więzienia, Piłsudski przybywa do Warszawy, gdzie 11 listopada 1918 r. obejmuje dowództwo nad powstającym Wojskiem Polskim. 14 listopada Piłsudski proklamuje Republikę Polską, a dwa dni później notyfikuje mocarstwa o powstaniu niepodległego państwa polskiego. 22 listopada 1918 r. Piłsudski jako Naczelnik Państwa obejmuje najwyższą władzę Republiki Polskiej, którą sprawował do grudnia 1922 r.

„Należy stworzyć niezawisłe państwo polskie, które winno obejmować terytoria zamieszkałe przez ludność niezaprzeczalnie polską, któremu należy zapewnić swobodny i bezpieczny dostęp do morza, i którego niezawisłość polityczną i gospodarczą oraz integralność terytorialną należy zagwarantować paktem międzynarodowym”.

13 punkt z programu pokoju prezydenta Wilsona ogłoszonego w orędziu do Kongresu Stanów Zjednoczonych, 8 stycznia 1918 r.

Thomas Woodrow Wilson (1856 - 1924) - dwudziesty ósmy prezydent Stanów Zjednoczonych (1913-1921). Zdecydował o przystąpieniu USA do I wojny światowej w 1917 r. W styczniu 1918 r. prezydent przedstawił Kongresowi cele, które Stany Zjednoczone miały osiągnąć po zakończeniu wojny. Program znany jako „14 punktów Wilsona” stał się podstawą Traktatu Wersalskiego. Trzynasty punkt, mówiący o konieczności powstania państwa polskiego z dostępem do morza był efektem starań Ignacego Jana Paderewskiego, który utrzymywał z prezydentem przyjacielskie kontakty.

Ciąg dalszy w następnym biuletynie

Attention all Polish Fest Bakers

Due to last year's changes in the Winnebago County Health Department rules we have to change the way we are supplying bakery goods for our Polish Fest. Since last year we are not allowed to accept any bake goods made in the private kitchens. That is why we asking all the Polish Fest Bakers to bake in the church kitchen. We are planning to bake for the Fest in our church kitchen on Wednesday, August 15th, Thursday, August 16th and Friday, August 17th. Please come in and bake here, bring all your ingredients. We will need many cookies, sweet breads, etc. Thank you in advance for you cooperation and understanding.



Ze względu na zmiany, które zostały wytyczone przez Winnebago County Health Department, jak w ubiegłym roku, musimy zmienić sposób pieczenia ciast na Polish Fest. Nie możemy przyjmować żadnych wypieków upieczonych w prywatnych kuchniach. Dlatego też prosimy wszystkie osoby, które do tej pory piekły na festiwal, aby przyszły piec w naszej kuchni w budynku szkolnym. W środę 15 sierpnia, czwartek 16 sierpnia i piątek 17 sierpnia planujemy robić wypieki na Fest w naszej nowej kuchni. Prosimy przyjść, przynieść wszystkie składniki i piec tutaj razem z nami. Będziemy potrzebować wiele ciastek, ciast, słodkiego pieczywa itp. Z góry dziękujemy za wszelką pomoc i wyrozumiałość.

MASS INTENTIONS

Monday, August 6, 2018

NO MASS

Tuesday, August 7, 2018

7:00 am †Souls in Purgatory

Wednesday, August 8, 2018

12:00 pm †Souls in Purgatory

Thursday, August 9, 2018

7:00 am †Władysław Korzun - *offered by
Jadwiga Sadowski*

Friday, August 10, 2018

7:00 am †Souls in Purgatory

6:00 pm - O Boże błogosławieństwo dla
rodziców i całej rodziny Szul i Zuzak
- *offered by Bernarda and Mateusz
Szul*

Saturday, August 11, 2018

4:30 pm †Władysława Maliszewski - *Liz
Johnson family*

Sunday, August 12, 2018

9:00 am - For Parishioners

11:00 am †Jan and Stanisława Pawelscy -
offered by Lemisz family

Seven—Day Sancturay Candle

Right Candle (From the Blessed Mary altar side)

Left Candle (From the Divine Mercy altar side)

Right Red Candle is offered for:

In memory of Kazimierz Strycharz - *offered by
Barbara Strycharz*

Left Red Candle is offered for:

**In memory of deceased of Strycharz and Wolak
families** - *offered by Barbara Strycharz*

These candles will burn beginning Sunday, August
5th.

FOOD FOR THE NEEDY

Aug 11/12	ketchup, mustard
Aug 18/19	dried bean, rice
Aug 25/26	flour, sugar
Sept 1/2	shampoo

Please pray for good weather and a success
of our Polish Fest.

Prosimy o modlitwę o dobrą pogodę i sukces
Polskiego Fesiwalu.

LITURGICAL ROLES

LECTORS

Saturday, August 11, 2018

4:30 pm Rande Hansen

Sunday, August 12, 2018

9:00 am Stephanie Mrowiec

11:00 am Bogumila Sas

SPECIAL MINISTERS

Saturday, August 11, 2018

4:30 pm Anyone Available

Sunday, August 12, 2018

9:00 am Anyone Available

11:00 am Irena Drozd & Agata Gibala

MASS SERVERS

Saturday, August 11, 2018

4:30 pm Anyone Available

Sunday, August 12, 2018

9:00 am Faith Rakowski & Fernanda Sanchez

11:00 am Veronika Sarat, Zofia Prashar, Iza Domyslowski, Juliana Gornicki

CHURCH SUPPORT

July 28 & 29

Envelopes\$1,842.00
Loose\$78.00
School Support\$300.00



Polish Fest is only two weeks away. We need your help. Please watch the store special and sales for great deals on small items for Bingo (worth at least \$10.00), Children Games Prizes, Large

Raffle Prizes for the Basket Raffle, and 2 Liter Bottles of Pop (**we need about 600**), as. Again this year we will have a White Elephant booth, you can donate gently used items, crafts etc. (no clothes). Please bring the items to the parish office. We can also accept monetary donations and we will buy the prizes in your name.



Polski Festiwal już za dwa tygodnie. Potrzebujemy Waszej

pomocy, aby festiwal był znowu sukcesem. Prosimy śledzić przeceny w sklepach aby móc tanio zakupić różne dobre drobiazgi. Mile będą widziane dobrowolne ofiary pieniężne lub donacje rzeczowe takie jak: nagrody na loterię fantową do koszyków i rozgrywki dla dzieci. Potrzebne są artykuły na stoisko bingo (wartość nie mniejsza niż 10 dolarów). Zbieramy także rzeczy używane w dobrym stanie (ale nie ubrania) na stoisko White Elephant. Prosimy także o donacje 2-litrowych butelek sody, których potrzebujemy około **600**. Wszelkiego rodzaju donacje można przynosić do biura parafialnego lub w niedzielę do kościoła.

MARJ WOLLSCHLAGER
 Realtor®/Broker
 Parish Member
 Direct: (815) 637-0119
 marjmoveyou2@aol.com
"Don't make a move without me"




Ted's Auto Service
 231 - 15th Ave., Rockford, IL 61104
 Telephone 968-7623
 Complete Automotive Repair - Wrecker Service
 (Naprawa Samochodow)
 Ted Krysztopa

With You In Mind...We Care
Gasparini & Oliveri
FUNERAL HOME

Full Service - Meeting Your Emotional and Financial Needs

707 Marchesano Drive

964-6332

www.gasparinioliverifuneral.net

Heavenly Rays of Sunlight over Rockford,
 Bringing Peace to our Hearts

PENGUIN FOODS
 Custom Catering
 Value Meat Boxes
 Specialty Smoked Products
815-965-8604
www.penguinfoods.net

NORTH PARK PHARMACY

 Mon.-Fri. 8:30 AM-8:00 PM
 Sat. 8:30 AM - 4:00 PM
 Sun. 9:00 AM - 1:00 PM
 "Free Rx Delivery"
 7924 N. 2nd St. 633-3431

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE MEDICAL ALERT SYSTEM

\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
BILLED QUARTERLY
CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM

Do you have recurring pain without relief?
 Try Myofascial Release - safe, gentle and powerful therapy




Marla Monge
LMT, NCTMB

Gosia Zasadny
PT

Brynwood Myofascial Therapy, LLC
 6072 Brynwood Dr.
 Suite 102
 815-904-6163
www.brynwoodmyofascial.com




Fitzgerald SINCE 1914
FUNERAL HOME & CREMATORY LTD.



Tara Taylor
Funeral Director

Riverside Chapel - (815) 654-2484
Mulford Chapel - (815) 226-2273
www.fitzgeraldfh.com

Dr. Zak
 Pediatric Dentistry
"Where children are our specialty"
(815) 637-1700
www.drzakstoothfairycastle.com




HALINA BOROWSKI
 BROKER, GOLD AWARD
 33 YEARS EXPERIENCE
 DIRECT (815) 637-0126
 CELL (815) 621-8507
 halina_borowski@hotmail.com



Polish & English Speaking



FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE.
 - 800-950-9952 -

Dental Dimensions

Dr. Kris Tumilowicz
Edgebrook Center
DentalDimensions.com

Cosmetic, Implant & General Dentistry



815 229.3520

State Farm The Brian Boyer Group

 397-2221
 5192 Harrison Avenue
www.brianboyerinsurance.com

Smith Law Group
JOSHUA C. SMITH
 Attorney at Law
 Atycsmith@gmail.com
 P.O. Box 307
 Cherry Valley, IL 61061
 (815) 408-1994



Bove's Auto & Truck Serv LLC
 Serving Rockford Since 1963
 Free Pick-up and Delivery from Home or Work
 Book your appointment online @ www.BovesAuto.com
 or call us today...the old fashioned way
 815-962-0412

GLENN J. JAZWIC
 ATTORNEY AT LAW
 308 W. STATE ST. STE. 215
 ROCKFORD, IL 61101
 (815) 962-7000

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

ROCKFORD Speedway
815-633-1500
 9572 Forest Hills Road
 Loves Park, IL 61111

Mark Buckner
Rockford HEATING & AIR CONDITIONING



1618 Magnolia St., Rockford, IL 61104
 Ph: 815-965-9494 Fax: 815-965-4324
mark@rockfordheating.com www.rockfordheating.com